

EDITORIAL

El descanso dominical

Desde el pasado número teníamos intención de ocuparnos de este importante tópico, que en las actuales circunstancias reviste un interés extraordinario, y más particularmente para la provincia de Cartago. Pero en nuestro deseo de tratar este asunto debidamente documentados, y de recoger impresiones de los interesados en el mismo, ha sido que no lo tratamos sino hasta ahora.

Hemos explorado el ánimo de los dueños de comercio, de los dependientes y del público en general, y hemos de confesar sinceramente que casi unánimemente se reconoce lo perjudicial que sería tal medida para el comercio y la vida de Cartago.

Aún los más interesados en que la idea se lleve a cabo—nos referimos a unos cuantos dependientes—reconocen unánimemente que la implantación del descanso dominical sería la ruina cierta de algunos establecimientos como los de licores, y que ocasionaría graves quebrantos a los de géneros y abarrotes.

Por estas razones rogamos a los señores diputados por esta provincia, que tengan en cuenta las que más adelante exponemos a fin de que en ellas se basen para la defensa de los intereses de esta ciudad.

El campesino de la provincia de Cartago, más que cualquiera otro de Costa Rica, está acostumbrado a descansar los domingos, días que destina a hacer sus compras semanales y a dar salida a los productos del pequeño predio que cultiva. Por nada del mundo el labriego cartaginés iría a roturar o a sembrar sus fincas en un domingo. Del mismo modo procede el simple bracerito del campo y el peón de la ciudad. Es, pues, el domingo el día apropiado para que el pequeño agricultor traiga sus productos al mercado y haga sus compras semanales, del mismo modo que las hacen el jornalero del campo y el peón de la urbe que en la noche del sábado o en la mañana del domingo han recibido el importe de su salario. Implantar el descanso dominical equivaldría a cerrar las puertas de los comercios donde estos campesinos y peones se surten, para abrir las de las ventas clandestinas de licor y garitos de juego donde gastarían el importe de sus productos agrícolas y el total de sus jornales. Porque si es cierto y posible cerrar en domingo las puertas de los comerciantes legalmente patentados, esto se hace imposible cuando se trata de ventas clandestinas de licor de contrabando o de casas de juego.

Sabido es también que en los pequeños caseríos y poblados, donde hay más comunidad de intereses, las leyes no se observan con la eficacia con que son obedecidas en las grandes urbes. Esto traería como consecuencia, que el campesino imposibilitado para hacer sus compras en Cartago en un domingo, gastaría en la taquilla de su caserío el jornal o haber semanal.

Y aún, dando por cierto que el campesino en razón de la necesidad de dar salida a sus productos se acostumbrara a concurrir al mercado en otro día de la semana, lo cual no es posible, siempre resultaría un grave perjuicio para la riqueza pública, y más principalmente para la agricultura, a la que se le restaría un día de trabajo semanalmente de los miles de labriegos de la provincia. Si hoy el agricultor cartaginés trabaja solo seis días a la semana, cambiando por otro el día del mercado, resultará que no trabajará más que cinco días. ¡Considérese la pérdida que esto supone para la riqueza pública teniendo en cuenta que cada uno de los miles de agricultores con que cuenta la provincia de Cartago dejaría de trabajar cincuenta y dos días más durante el año.

Los países de nuestra raza en que se ha pretendido implantar el descanso dominical han acusado un ruidoso fracaso. Solo en los pueblos anglo-sajones ha podido cuajar esta idea, y este éxito se debe a la preparación, leyes y costumbres de aquellos pueblos, muy diferentes de los nuestros.

Otra cosa sería si se tratara de un descanso semanal. Partiendo de esta base, sería fácil encontrar una fórmula de conciliación que armonizara los intereses de dependientes y patronos y que satisficiera a ambas partes. Y de esto nos ocuparemos en nuestro próximo número.

¿Quién es Estrada Cabrera?

Demostración palmaria de lo mucho que puede conseguirse con el amor al estudio y al trabajo, nos lo ofrece el actual Presidente de la República de Guatemala, que, nacido en hogar modesto tuvo que labrarse un porvenir a brazo partido con la suerte venciendo obstáculos y orillando cuantas dificultades encontrara al paso para llegar a la realización de las legítimas y plausibles aspiraciones de su juventud.

Es axiomático que querer es poder, y como él quiso, supo orientarse desde el primer momento hacia donde su irresistible vocación le atraía, sin que decepciones ni adversidades le hicieran, no ya retroceder, sino variar un ápice la norma de conducta que previamente se trazara, consiguiendo al fin el triunfo apetecido, y gustar las mieles de la victoria.

Sus excepcionales aptitudes y principales aficiones le inspira-

ron el deseo de estudiar la carrera del derecho; pero careciendo de rentas con que sostener enseguida largos y costosos estudios, tuvo que resignarse a cursar los de filosofía y letras, obteniendo en 1871 el grado de bachiller, tras tan lucidos exámenes y con la más honrosa calificación.

Este primer triunfo de su juventud, redobló sus bríos para aprovechar cuantas oportunidades se le presentaran o pudiera proporcionarse con su propio esfuerzo, para convertir en realidades sus propósitos que acariciara, cada vez con mayor entusiasmo.

Para ello precisaba primeramente buscarse la vida en el trabajo, y a falta de más lucrativa ocupación, ingresó como escribiente en el Juzgado 2º de Primera Instancia de la ciudad de Quezaltenango, en donde había nacido en 1857.

Resuelto este problema, adquirió los libros necesarios, y aprovechando las horas que le quedaban desocupadas, recibió privadamente clases de Derecho del notable jurista doctor don Guillermo Marroquín.

Abierta la Universidad de Occidente y puestas al servicio público las respectivas cátedras en enero de 1877, el señor Estrada Cabrera se inscribió como alumno oficial, realizando tan rápidos progresos que obtuvo el primer título profesional que confirió aquella científica institución.

Ya convertido en abogado, ejerció con tan buen éxito esta profesión, que ganó en su mayoría cuantos litigios se le confiaron favoreciendo su predilección a la clase desvalida.

Ha sido magistrado de la Sala cuarta de la Corte de Apelacio-

nes, catedrático de la Escuela de Derecho de Occidente, Decano de la misma Facultad y Diputado en varias Asambleas Legislativas.

Como Decano de la Junta Directiva prestó servicios importantes a la Escuela de Derecho y Notariado de Occidente, y tanto esto como la labor realizada en los cargos que anteriormente hemos consignado, determinaron el que sus conciudadanos le eligieran como Diputado, facilitándole una oportunidad para que pusiera de manifiesto su amor al pueblo, su despejada inteligencia y su alteza de miras, debiéndose a sus felices iniciativas las reformas introducidas en el Código Militar y otras leyes importantes que siguen en vigor todavía en aquel laborioso país.

En 1891 fué elegido alcalde de su ciudad natal realizando una gestión altamente benéfica, no sólo solucionando en sus comienzos importantes conflictos, sino acometiendo mejoras en la población de que justamente puede enorgullecerse.

Nombrado después Ministro de Gobernación, departamento que desempeñó más de seis años consecutivos, también contribuyó muy directamente a la prosperidad y engrandecimiento del país. Los trágicos acontecimientos de 1898 le elevaron a la Jefatura del Poder Ejecutivo de la República y sus primeras disposiciones fueron encaminadas a reorganizar las escuelas públicas que habían sido cerradas por el Gobierno anterior, a abolir el decreto sobre confiscación de bienes, restaurar el Tesoro Nacional, reedificar los pueblos destruidos por los terremotos y dictar una ley sobre quiebras para el resguar-

do de los intereses nacionales.

También fueron obra suya en aquella época el decreto de una amplia amnistía, la ley de la investigación sobre la paternidad en favor de la mujer y del niño desheredado y la creación de hospitales espaciosos e instalados con el mayor arte de la ciencia médica, en importantes poblaciones que carecían de ellos.

Después de la elección de 1898, el Lic. Estrada Cabrera ha merecido de sus compatriotas el alto honor de renunciar su mandato, elevándole por dos veces más a la suprema Magistratura de la República de Guatemala, lo que demuestra los grandes prestigios que ha sabido conquistarse en su gestión política y administrativa por su espíritu progresivo, que impulsando al país vigorosamente ha logrado el notable progreso y bienestar que disfruta actualmente Guatemala.

Actualmente se encuentra en posesión de cerca de 50 condecoraciones con que se ha testimoniado la simpatía de algunos Gobiernos por sus relevantes méritos y la gratitud de numerosas entidades del país que gracias a sus felices iniciativas y disposiciones han llegado a adquirir una importancia excepcional.

El Lic. Manuel Estrada Cabrera ha sido reelecto para el período presidencial de 1917-1923, obteniendo 415,052 votos.

E. M. Martín

De "La Defensa" de Uruguay.

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina," la firma de R. W. GROVE en cada caja.

Hablan los aliados

PAZ CON HONOR

El distinguido profesor de Harvard University Albert Bushnell Hart, a propósito del último discurso de Wilson, y a pesar de confesarse aliadófilo, está diciendo duras verdades a sus compatriotas y reconociendo las ventajas alcanzadas por los alemanes en esta guerra. En el último artículo que publica en "The New York Times," leemos: "Lo que anula en gran parte las discusiones acerca de la presente situación y de las presentes perspectivas de una paz, es que los

aliados y los neutrales persisten en desconocer las condiciones físicas de Europa. Nada se consigue acertando que Alemania es una gran pecadora, que provocó la guerra, que ocupa militarmente mucho territorio ajeno, que ha conquistado la Polonia—la cual, por cierto, no ha protestado contra su separación de Rusia—y que no habrá paz hasta que el militarismo prusiano no sea destruido. Aunque todo esto fuese verdad, en nada afectaría la cuestión esencial,

Hierro Nuxado Para Crear una Nueva Era de Mujeres Bonitas y Hombres de Acero.

Médicos Famosos Dicen: "En seguida les pone rosas en la cara a las Mujeres, y a los Hombres, les llena las venas del Vigor Juvenil más Asombroso. Amenudo aumenta en 200 Por Ciento la Fuerza y la Resistencia de Personas Delicadas, Nerviosas. Quebrantadas, en el término de dos semanas."

DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO QUE MARCA EL ADVENIMIENTO DE UNA NUEVA ERA EN LA CIENCIA MÉDICA.

NUEVA YORK, N. Y.—Desde el notable descubrimiento del hierro orgánico, el Hierro Nuxado o "Fer Nuxate" como lo franceses lo llaman, ha tomado el país por asalto. Se calcula moderadamente en tres millones el número de los que lo están tomando a diario sólo en este país. Lo mismo de médicos que de particulares afirman datos, que los más asombrosos resultados. Tanto es así que, doctores de reconocida fama predicen a una que estampa en vísperas de una nueva era de mujeres mucho más bonitas y rosadas y de hombres mucho más vigorosos.

El Dr. King, conocido clínico y autor neoyorquino, dijo en el curso de su entrevista sobre el particular: "Sin hierro, no puede haber hombres de vigor férreo. Palidez es síntoma de anemia. Anemia significa falta de hierro. Los ancianos tienen la piel pálida, la carne flaca, el músculo sin tono, el cerebro fatigado y la memoria frágil, el sistema quebrantado, la condición de ánimo nerviosa, irritable, quejumbrosa, melancólica. Cuando el hierro se aleja de la sangre de la mujer, se le alejan también las rosas de las mejillas."

"En las comidas más generalizadas de América, las féculas, los azúcares, almidones, dulces, arroces, pan blanco, galletitas de soda, galletas, macarrones, fideos, tapioca, sagú, maicena, harinas degeneradas, ya no se encuentran más hierro. A puro refinamiento, el hierro de la madre tierra ha sido destruido de estos alimentos empobrecidos, y los métodos de la cocina doméstica, echando al sumidero el agua en que nuestros vegetales se preparan, son culpables de una pérdida de hierro."

"Por lo tanto, si deseará conservar el espíritu y vigor de la juventud hasta una edad madura, hay que suplir con el uso de hierro en alguna forma orgánica, la deficiencia de hierro en la comida, lo mismo que soléis hacer en cuando la encontráis sola."

El Dr. Bourque, uno de los facultativos más renombrados en París, y que ha estudiado en grandes instituciones médicas europeas, ha dicho: "Como he verificado diciendo y repitiendo cien veces, hierro orgánico es el mayor de los fortificantes. Si la gente se dejase de medicinas de patente y de compuestos nauseabundos, y tomase simple hierro nuxado, tengo la convicción de que podrían salvarse millones de vidas que se pierden al año por pulmonía, gripe, zits, males de los riñones, del hígado, del corazón, etc. La causa real y verdadera que trae esas enfermedades ha sido, ni más ni menos, la deficiencia ocasionada por faltar hierro en la sangre."

No hace mucho se me presentó un individuo que frisaba en el medio siglo, a pedirme le hiciera un registro preliminar para asegurarse la vida. Sorprendíame hallarle con la presión sanguínea de un muchacho de veinte años y un vigor, una energía y una vitalidad propios de un joven; era, en efecto, un joven, a pesar de la edad. El secreto, me dijo, estaba en el hierro, en el Hierro Nuxado que le había renovado la vida. A los treinta años estaba mal de salud; a los cuarenta y seis, atribulado y casi liquidado. Ahora, a los cincuenta, era un prodigio de vitalidad y una cara radiante de juventud. Hierro es absolutamente necesario para que la sangre os permita transformar el alimento en tejido vivo. Sin hierro, por mucho que os alimentéis, el alimento es extra por inútil y os sale por otro sin haceros el menor provecho. Como no os presta ninguna energía, os debilitáis, palidecéis y decéis lo mismo que yo, hasta cuando podéis trabajar o hasta donde caminar sin fatigaros. Luego tomad dos pastillas de cinco granos de hierro nuxado tres veces al día después de las co-



midas por dos semanas. Entonces volved a la prueba y ved cuánto habéis ganado. He visto personas a docenas, nerviosas, quebrantadas, padeciendo de continuo, duplicar sus fuerzas y resistencia, desterrar hasta el último vestigio de pesadumbre, del mal del hígado y cuanto más las aquejaba, con sólo tomar hierro en forma apropiada de diez a catorce días. Y esto, en algunos casos, después de medicarse vanamente por meses. Pero no toméis hierro en las formas antiguas y reducidas, acetato de hierro, o tintura de hierro con la simple mira de ahorrar unos centavos. No es esa la vía la clase de hierro que la Madre Naturaleza demanda para enriquecer la sangre de sus hijos. Habéis de tomar hierro en forma de poderlo absorber y asimilar fácilmente para que os haga provecho, pues de otro modo resultará peor que inútil. Más de un atleta y de un pugilista han triunfado simplemente por

poseer el secreto de las grandes energías y resistencia y haberse llenado la sangre de hierro antes de entrar en lucha; en tanto que muchos otros corrieron a ignominiosas derrotas sin otra razón que la falta de hierro."

El Dr. Schuyler C. Jaques, también de Nueva York, dijo: "Nunca he dado informes ni consejos médicos para publicidad, pues no suelo creer en ellos pero tratándose del Hierro Nuxado, creíera faltar a mi deber guardando silencio. Yo mismo lo he tomado y dídselo a mis pacientes con resultados de lo más sorprendente y satisfactorio. Y los que aspiran a un rápido acrecentamiento de energías, vigor y resistencia, hallarán que es un remedio notable y de maravillosa eficacia."

NOTA.—El Hierro Nuxado, prescrito y recomendado por facultativos como acaba de verse en tan grande variedad de casos, no es medicina de patente ni remedio secreto, sino

antes bien, muy conocido entre los droguitas, y cuyos constituyentes de hierro son muy reputados por eminencias médicas tanto de Europa como de América. Al revés de otros productos inorgánicos de hierro, es muy asimilable, no daña ni ennegrece la dentadura, ni descompone el estómago; antes al contrario, es remedio potentísimo en casi todas las formas de indigestión, como también en toda condición nerviosa y debilitada. Tal es la confianza de los fabricantes en el hierro nuxado, que ofrecen donar \$100.00 a cualquier institución de caridad, siempre que puedan hacerse cargo de cualquier hombre o mujer mayor de 60 años, con sangre deficiente en hierro, y en el término de cuatro semanas no le aumenten las fuerzas en un 200 por ciento, salvo que haya alguna grave afección orgánica. Se despacha en todas las buenas farmacias.



Después del Baile

Cada vez que asista usted a algún baile o a cualquier recepción, corre usted el riesgo, al salir a la calle acalorado, de coger un resfriado producido por las corrientes de aire.

Pero como no siempre es fácil precaverse de los resfriados, es indispensable proveerse con tiempo de un tubo de Tabletts "Bayer" de Aspirina las cuales, según las autoridades más eminentes de la profesión médica, son la medicina más eficaz en esos casos.

COMO puede haber sustitutos peligrosos, tenga usted cuidado al comprar la Aspirina, de que no le vendan sino las legítimas Tabletts "Bayer" de Aspirina, las cuales llevan estampada la Cruz "Bayer" a un lado y "Aspirin O.S." al otro.



que es si Alemania puede ser derrotada por la Entente.

"Los deseos de los aliados y de sus amigos en América, no decidirán el conflicto. Sobre todo, teniendo en cuenta que todas las ventajas militares positivas se han obtenido por soldados alemanes, austriacos y búlgaros, serie de hechos de armas que han culminado en el desastre de Rumanía.

"Los legos en la materia opinan que la guerra se ha reducido ya a un juego de tablas, de statu quo táctico, y de ahí la teoría de que el lado que resista más tiempo prevalecerá. Confiando en la remota probabilidad de que Alemania, hasta ahora invencible en los campos de batalla, se rinda por hambre, muchos optan por proseguir la lucha, y resultará que, después de sacrificarse tres o cuatro millones más de hombres, los actuales beligerantes se hallarán

en la misma condición respecto del arreglo de sus dificultades. Alemania ha declarado que no se propone permanecer en Bélgica, al Norte de Francia ni en Polonia, que desea la paz. El Presidente Wilson habla mucho del principio de soberanía de los estados, pero los Estados Unidos no reconocen igualdad de derechos a las pequeñas naciones. ¿Acaso no imponemos nuestra voluntad, política y económicamente, a Nicaragua, Panamá, Santo Domingo, Haití y Cuba? Nuestra política respecto de los estados vecinos, que es virtualmente imperialista, en nada se diferencia de la de Inglaterra en Irlanda, Chipre, Egipto e India, de la de Italia en Trípoli y de la de Francia en Marruecos. Para que podamos defender las pequeñas nacionalidades, debemos empezar por respetarlas."

Con Arenas No Se Puede Vivir

Esó es de todo punto imposible. Debe causar alarma—y con razón—cuando en los orines, no sólo haya ardor al emitirlos, sino cuando aparezcan turbios y dejen sensibles sedimentos, ora sean de color de ladrillo o blanquicosos.

¿Y esto por qué? Porque tales sedimentos son la prueba de que se están arrojando cristales o piedras de ácido úrico o uratos, de oxálico u oxalatos, de ácido fosfórico o fosfatos. Es decir, que el individuo se halla atacado de una enfermedad comúnmente llamada gravela o mal de piedra, y la cual en medicina se llama litiasis, cuyo origen griego significa piedra.

La sangre, en su torrente circulatorio, va arrastrando esos sedimentos o sales minerales insolubles, para irlos depositando o precipitando bajo la forma de arenas muy finas o de cálculos del tamaño de una nuez y hasta el de un huevo de paloma. Y según sea el órgano donde se vayan depositando tales arenas o cálculos, la litiasis se llama renal, si es en los riñones, o biliar o epática, si es en el hígado, o vesical, si lo es en la vejiga. Y según sean las sales de que se compongan esas arenas o cálculos, la litiasis también se llama úrica, o fosfática, u oxálica, siendo de advertir que la más frecuente es la litiasis úrica, y también la más grave, por cuanto que los riñones y la vejiga, los unos como filtros importantes de venenos biológicos, y los unos y la otra como vísceras destinadas a la excreción de los orines, son en el cuerpo órganos principalísimos. Y que los riñones se obstruyan con las arenas, y entonces los venenos producidos por las combustiones incompletas, detenidos, se devuelven a la sangre y la envenenan, o los cálculos pueden producir la uremia!

Y entonces es cuando aparecen los graves dolores de cabeza, y de la cintura y de los lomos y la imposibilidad para inclinarse, la frialdad de los pies y de las manos, la fatiga y el cansancio, las palpitaciones y los desórdenes visuales, el edema de los tobillos y de las pantorrillas, la pérdida de la memoria, las neuralgias, el reumatismo, la gota, el asma, la insuficiencia urinaria y sus sedimentos, y las lesiones del hígado.

Y para esto no hay otro remedio eficaz que disolver y eliminar el ácido úrico, lo cual se obtiene eficazmente con las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y la Vejiga.

Se venden en las principales farmacias y droguerías.

Muestra gratis de las Pastillas del Dr. Becker a quien la pida. Diríjase a DR. BECKER MEDICINE CO., Departamento No. 9, 59 Pearl St., New York, N. Y.

Cuento viejo de mi tierra (HISTORICO)

En el barrio del Perchel de la más bella ciudad (!) que baña el Mediterráneo, vivió, muchos años ha, un gitano muy "salado," (salados son por allá los que tienen "buena sombra.") Hizo la casualidad que el perro de un boticario que era un hermoso animal poco amigo de "cañis" y muy feroz además, una tarde al gitanillo, que le molestó al pasar, le clavara los colmillos en prueba de su "amistad" en un sitio que no quiero por decencia mencionar. Volvióse José María, que así se llamaba el tal, y lanzó esta maldición

(!) Málaga.

JUANILLO

Hablan los aliados

Cómo murió Kitchener

PARIS, febrero, 1917.—El mar acaba de entregar un terrible secreto; acaba de revelar las circunstancias en las cuales pereció el ilustre Kitchener con tantos valientes marinos de Inglaterra.

Como se recordará, el 5 de junio último, el crucero británico *Hampshire*, que conducía al célebre Mariscal a Arkángel para el desempeño de una misión cerca del Czar de Rusia, desapareció al Norte de Escocia, cerca de las Orcadas. ¿Cómo fué la catástrofe? De la costa vieron hundirse un gran navío que navegaba en el horizonte y después cuatro embarcaciones que se apartaban del sitio del naufragio y remaban hacia la costa.

El fuerte viento y las olas furiosas hundieron aquellos botes y solo doce hombres, en un leño, lograron ganar la costa. Según lo relataron, el *Hampshire* chocó con una de las minas flotantes colocadas por los alemanes con desprecio a las Convenciones Internacionales, y esa fué la versión oficial admitida.

Ahora bien, en una pequeña playa de Noruega, en la entrada del fiord de Stavanger, cerca del extremo Suroeste de la península escandinava, hace poco recogieron una botella que contenía un documento, igual a las que los marinos próximos a morir confían al azar de las olas,

Limonerías... y armas al hombro

Abrumado por el peso de los "laureles" que he cosechado emulando las glorias de Panza Verde, cuelgo mi lira, dejo a las Musas en reposo y me dedico a escribir alguna crónica en "prosa vil," pero creo, ante todo, un deber de cortesía presentarme y saludar al público, en cuya benignidad confío.

Como carezco de mérito personal y de "padrino" que me saque al escenario público, habré de presentarme yo solito, recurriendo al expediente de que se valió un mi paisano, teniente de caballería, que habiendo llegado con su escuadrón a una ciudad de Andalucía en ocasión que se celebraba un gran baile, y deseando los oficiales asistir a él, les dijo muy fresco:

—¿Queréis que os presente yo a la señora X? (aquí el nombre de la dueña de la casa.)

—Pues bien, esta noche iréis al baile.

En efecto, aquella noche llegó mi "heroe" con sus compañeros a la lujosa casa donde se celebraba el sarao, y muy serio se inclinó ante la señora que se hallaba recibiendo a los invitados, diciendo:

—Señora: tengo el honor de presentar a usted al capitán don Fulano de Tal; teniente don Mengano.... y así fué nombrando a todos los oficiales.

Cuando terminó la presentación, la señora, repuesta de su sorpresa, preguntó un tanto indignada al "desahogado" hijo de Marte:

—Y bien, caballero, ¿a usted quién le presenta?

A lo que él respondió imperturbable:

—A mí, señora, nadie; y por lo mismo pido a usted permiso para retirarme. A los pies de usted.

Ahora, si "el respetable," que es en este caso la señora de la casa, me pone de patitas en la calle, colgaré mi péñola como el gran Cervantes, e imitando a su "ingenioso Hidalgo," me retiraré a hacer penitencia y llorar mis culpas al corazón de "Sierra Morena."

Llorarle a un "corazón de roca".... ¡Es el colmo de la majadería!

JUANILLO

Limón, mayo, 1917.

EN BROMA

Hay prójimos que tienen mucha facilidad para cambiar de modo de pensar.

Y esto obedece, sencillamente, a que carecen de vergüenza. En uno de nuestros puertos

hay un tipo de estos, a quien hemos conocido civilista rojo, duranista y republicano. En un tiempo en que explotó la política local puntarenense, fué *pa-chista*. El 26 de enero era gonzalista reeleccionista, y al día siguiente cambió de ideas políticas.

Era, y es, todo un poca vergüenza en toda la extensión de la palabra.

Pues bien, nosotros hoy, cansados de citas y artículos de escritores germanófilos, publicamos tres artículos de fuente aliadófila.

Pero para esto, ni hemos tenido que cambiar de modo de pensar, ni hemos llegado a perder la vergüenza, como el individuo del cuento.

No hace mucho *La Informacion* publicó una nota crítica en

ces los que sucumbieron en el acto! ¡Qué de crueles sufrimientos se evitaron! No tuvieron la angustia de ver, durante interminables horas, cómo la muerte se acercaba lenta e inexorablemente, a pesar de los esfuerzos sobrehumanos hechos para alejarla. De ello fueron testigos las agonías espantosas de aquellos cinco hombres que escaparon al hundimiento, narrado por ellos, después que lograron alcanzar un frágil bote que se iba a la deriva.

Simple marinos, ignoran su situación en el mar: no poseen brújula y no aparece costa ninguna en el horizonte! ¿Qué dirección seguir para encontrar la vida? Lo ignoran! No por eso reman con menos energía y trabajan para devolver al mar el agua que penetra en su bote dislocado; lo esencial es mantenerse a flote; de un momento a otro puede aparecer un buque a la vista y con él la salvación.

Pero faltos de víveres y de agua los cinco infortunados se agotan en aquel rudo combate. Sintiendo venir la horrible muerte por el hambre y la sed, lanzan entonces al mar este supremo grito de angustia, tan conmovedor por su misma sencillez:

"H. M. S. *Hampshire*.... Aún vivimos, ¿pero por cuánto tiempo más duraremos? Nuestra embarcación hace agua de manera abundante y eso no puede durar mucho. No percibimos tierra. ¡Adiós, todos! Tenemos la convicción de que seremos vengados; los camaradas se encargarán de ese cuidado. Dos veces nos han torpedeado, sin dejarnos tiempo para disparar; el submarino desapareció y luego nos hundimos. Estamos cinco en esta embarcación, agotados de tanto remar y sacar agua.... Este es nuestro supremo adiós! Si alguien encuentra este billete, se le suplica que lo envíe a la señora Smith, South Shield."

VICTOR CAMBON

que extrañaba que los germanófilos y alemanes hubieran celebrado como un triunfo la revolución rusa.

Es una revolución hecha por los amigos de la Entente, que barrerá a los germanófilos-rusos e intensificará la guerra, nos decía *La Informacion*.

Pero los cables de estos días nos dicen que los revolucionarios rusos quisieron linchar al ministro americano; que los sol-

(Pasa a la 4a. plana)

RECETA PARA ENNEGRECER EL PELO CANOSO

Composición Casera que Borra las Canas y Quita la Caspa

A un cuarto de litro de agua añádase: Ron de malagüeta (Bay Rum) 30 gram. Compuesto de Barbo . . . 1 cajita Glicerina 7 1/2 gramos

Todos estos ingredientes son simples, que se encuentran en cualquier botica, muy baratos y cualquiera los mezcla. Aplíquese al cuero cabelludo una vez al día por dos semanas y luego una vez cada dos semanas hasta usar toda la mixtura.

Un cuarto de litro debe bastar para ennegrecer el pelo canoso y quitar la caspa. No mancha el cuero cabelludo; no es grasiento ni pegajoso ni se destiñe. Promueve el crecimiento del pelo y lo pone suave si está áspero y lo deja lustroso.

Se venden en las boticas y droguerías.



Coma Usted Lo Que Guste

Los epicúreos pueden regalarle con los manjares más ricos y las viandas mejor condimentadas si usan las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que tonifican y fortalecen los nervios para que el estómago ejerza sus funciones y pueda digerir toda clase de alimentos.

Los que padecen del estómago o tienen poco apetito no pueden emplear mejor remedio que las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. El remedio soberano para toda clase de trastornos estomacales. El tónico por excelencia.

Se hallan de venta en todas las farmacias, droguerías y tiendas.

¡Comprádaslas Hoy!

ALMORRANAS Y ECZEMA

Pocas dolencias son más detestables e insuportables que las de almorranas y otras afecciones irritantes del cutis. Las Almorranas no necesitan describirse a la desgraciada víctima. Mientras más tiempo se pasa sin atenderlas peor se hacen, hasta que el paciente no puede hallar asiento cómodo y teme levantarse y aun mudar un paso.

La Eczema principia con una erupción de ampollitas que arden y pican intolerablemente, y el paciente no halla consuelo ni de día ni de noche. Estas ampollitas se agrupan en ranchos de tamaño irregular, de color rojo vivo y pueden esparcirse con rapidez.

Herpe y Sarna, aunque no tan comunes como las almorranas y la eczema, son igualmente martirizantes, y pueden desfigurar al paciente por toda su vida. Aun cuando parecen haber sanado suelen repetirse estas afecciones una 6 mas veces.

El Unguento de Doan produce pronto alivio en toda forma de afección de la piel con picazón y rara vez sucederá que una sola caja no sea suficiente para una completa curación. Aun en casos en que el paciente se le dice que sólo una operación puede curarlo las almorranas, el Unguento de Doan ha curado el mal y no ha vuelto a recurrir. Este unguento es igualmente eficaz para la eczema, herpe, sarna, soriasis, barros, espinillas, sabañones, picadas de insectos y picazón de la piel en otras formas. Calma pronto la inflamación, quita la picazón y restablece gradualmente la piel a su salud y suavidad naturales. Instrucciones amplias sobre dieta y reglas de higiene acompañan a cada caja, y deben observarse con cuidado, pues la cura no será nunca completa mientras existan el estreñimiento y desarreglos en la dieta.

El Unguento de Doan, se halla de venta en todas las boticas.

FOSTER-McLELLAN CO., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

BAZAR DE CARTAGO

— RIVERA & Co. —
CARTAGO COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios

NOTAS DE LIMON

Sábado, mayo 19

Se quedaban con el oro y el mero

Es bien sabido que allá por los años de 1900 cuando las United Fruit y Northern Railway Companies iniciaron sus negocios en Costa Rica, y al pactar con el Gobierno las condiciones en que debían establecer sus operaciones, se introdujo en esos contratos una cláusula por la cual estas compañías se comprometieron a pagar los salarios y jornales de sus empleados en oro americano.

Así se hizo en los primeros años; el oro americano circuló profusamente entre nosotros; sus aureos destellos nos deslumbraron y la melodía de sus ritmos nos enloqueció: creímos vivir en un moderno Klondike. Ebríos con el sabor del oro, y con algún fundamento para creernos inhábiles, las aludidas compañías tuvieron a bien quebrantar esta precisa cláusula de sus contratos, y desde hace muchos años suspendieron los pagos en oro americano, pagando a los operarios y empleados el equivalente de sus salarios en moneda costarricense cotizada al tipo más conveniente para ellas; y bien sabido es que aquello que es conveniente para esas compañías es oneroso para los demás....

Los perjuicios ocasionados a los empleados de las compañías y a todas aquellas personas que en alguna forma dependen de estas, se ha venido acentuando en los últimos días con la crisis y con las constantes y crecientes fluctuaciones del cambio. La Compañía, en sus numerosos depósitos de mercaderías que tiene establecidos en toda la provincia, vende a sus empleados, que forman la mayoría de su clientela, y al público en general, de acuerdo con las cotizaciones actuales de 350% a 400%, y paga en sus transacciones, así a sus empleados como al público en general, al tipo oficial de 215%. De lo que resulta una iniquidad feroz, y una posible utilidad de 235% para la Compañía en casi todas sus transacciones. Ello responde al hecho de que uno de los meses próximos pasados, el departamento de mercaderías de la Compañía, en esta ciudad, produjo netamente una utilidad de \$56,000, singular contraste con otros comercios que a duras penas producen lo suficiente para pagar los gastos.

Volviendo al día, los empleados de las Compañías han debido recibir su pago desde hace cinco días, y hasta la vez se les retiene. Se nos ha informado que la demora obedece a que en los últimos momentos cuando ya las planillas, calculadas como siempre al 215%, estaban listas para proceder al pago, algo superior obligó a estas compañías a liquidar a sus empleados con base al actual tipo de cambio. Esto dió por resultado que ayer se reunieron en consejo los empleados superiores de las Compañías aludidas, para tratar de este preciso asunto que tanto les debe molestar, y para arreglar las planillas de acuerdo con el tipo actual de 350% en vez de 215%. De lo expuesto, según entendi-

mos, proviene la demora en el pago a los empleados y operarios de las referidas Compañías.

Si esto es cierto, aplaudimos a quien cuya es la gestión aunque tal debió llevarse a cabo desde hace muchos meses.

Por indecentes

La autoridad a quien corresponde, ha emitido las órdenes respectivas a fin de que se vigilen las personas que concurren a los baños de Piuta y en forma deshonestas e inmorales entregan sus descarnados cuerpos a las ondas de la mar. Los que en esa forma faltaren—estén entendidos—esas faltas se corrigen con la severidad de veinticinco colones de multa.

Lo que se ha comido el pueblo

Por medida de higiene se ha establecido que los ganados que se llevan al rastro de esta ciudad para el consumo del pueblo, no deben ser destazados sino hasta veinticuatro horas después. El martes fué conducido a aquel establecimiento un cerdo que murió una hora después a consecuencia de alguna infección. El animal así muerto fué sustituido furtivamente por el dueño quien para no perder cincuenta colones que le costaba, se dispuso ponerlo al expendio. El activo administrador del establecimiento, don Víctor Pacheco, dió a su debido tiempo parte de lo ocurrido. El dueño del cerdo fué presentado a la autoridad correspondiente y penado por su criminoso proceder, habiéndosele obligado a incinerar la carne. Se nos informa que casos como el que apuntamos han ocurrido anteriormente con alguna frecuencia; no obstante, la carne de los animales muertos en esa forma se ha expuesto en el mercado público.

Información general

El sábado hubo escases de carne en el mercado.

—Sigue mal de salud don Víctor Manuel Monge, Agente Principal de Policía de esta ciudad.

—Se espera desde hace días en este puerto la llegada del vapor Cartago, con un cargamento de gasolina.

—También se espera la llegada de un vapor inglés que llevará un embarque de 14,000 sacos de café y otros productos que se encuentran abarrotados en las bodegas por falta de medios de transporte.

—También el vapor italiano se demora; desde hace días vagan por ahí los reservistas italianos, y no encuentran manera de salir.

—Los padres de familia se quejan de la proximidad en que viven a los planteles de enseñanza ciertas mujeres de mala índole.

—La Municipalidad ha dado orden a los propietarios particulares de cerrar sus solares, pero los municipales no los cierran.

EL DUQUE DE HIERRO

SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., ST. LOUIS, U. S. A.

Hablan los aliados

Opinión de un oficial japonés sobre Hindenburg

El periódico holandés "Nieuwe Courant," de Rotterdam, publica una característica hecha recientemente por el Comandante japonés Mamato ante el Delegado de una Asociación, respecto al genio estratégico de Hindenburg.

El citado Comandante fué agregado militar en Berlín; como tal asistió a las grandes maniobras, teniendo ocasión de ver al general Hindenburg dirigir las operaciones.

El Comandante Mamato se

encuentra en Holanda y sigue todos los incidentes en los distintos teatros de la guerra con la aguda comprensión adquirida en la escuela alemana.

El Comandante Mamato es un admirador declarado de Hindenburg, y el Gobierno japonés es tan poco hostil a los alemanes, que Mamato puede hacer con toda libertad un elogio del caudillo germano. Pone de relieve principalmente tres cualidades del Mariscal, diciendo:

"Hindenburg es siempre dueño de la situación. Para él no existe la casualidad, sino que fuerza a las circunstancias a servirle. Como ocurre en todo verdadero general, se encuentra muy lejos de él el menospreciar, así como el conceder demasiado valor al enemigo. Es un hombre de acción, que jamás emplea grandes palabras sino que únicamente deja hablar a los hechos. Aunque se expresa con firme convencimiento sobre su confianza en la victoria, lo hace sereno y positivamente y con la conciencia de su gran potencia.

Hindenburg es maestro en toda clase de estrategia, tanto en el ataque, como en la defensa. En la ofensiva es por eso tan temible, porque siempre consigue atacar al enemigo en el punto más débil. Jamás se precipita, sino que antes se orienta del todo. Una vez que ha descubierto el punto indicado, entonces se arroja con imponente energía sobre el adversario, y no descansa hasta que ha alcanzado su objetivo. Su persecución sin tregua del derrotado enemigo le hace maestro de la estrategia de construcción.

Cuando, por consideraciones estratégicas, cree conveniente la defensa, resulta igualmente dueño de la situación. Contra sus líneas se han estrellado hasta ahora todos los ataques. Pero cuando Hindenburg retrocede, entonces se repone al propio tiempo para asestar un nuevo golpe. Solo Hindenburg ha demostrado hasta ahora que puede desarrollar con la mayor tranquilidad una casi increíble rapidez en la ejecución.

Hindenburg es en todas partes el más fuerte. No en la forma de que siempre disponga de numerosas fuerzas, no, sabe organizarlo de manera que allí donde ataca, lo hace con imponente superioridad."

Hindenburg; he aquí lo más alto. Reverenciado y amado por su pueblo; temido y respetado por el enemigo.....Una fuerza y arma seguras.

TODA ESPERANZA

ESTABA PERDIDA

TUBERCULOSIS?

KINAZYME

Connellsville, Pa., Marzo 7.

"Deseo referirme al paciente tuberculoso para el que me enviaron 500 tabletas de Kinazyme. La enferma era uno de esos casos de postración nerviosa, había perdido el apetito, como asimismo toda esperanza y ambición. Comencé el tratamiento dándole cuatro tabletas tres veces al día, después tres tabletas tres veces al día, y más tarde dos tabletas tres veces al día. El apetito mejoró desde el primer momento, pero las fuerzas volvieron más despacio. En la actualidad el apetito es bueno, ha aumentado diez libras de peso, y puede caminar sin experimentar grandes fatigas, así pues, un caso que consideraba sin esperanza veo ahora que puede curarse, ya que las molestias del pecho han desaparecido, la expectoración disminuye y la tos ha mejorado mucho."

La Kinazyme, coadyuvante de la vida al aire y para aumentar el poder de asimilación, da los mejores resultados, porque con su ayuda se digieren y absorben mayor cantidad de alimentos y por lo tanto se aumenta de un modo muy notable el poder defensivo del organismo. Cada una de las substancias de que se compone la Kinazyme es un poderoso agente para combatir la infección.

Kinazyme es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. CARNRICK CO., New York, ya que la Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Mandamos una cajita con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro americano para el franco a la dirección de G. W. CARNRICK CO., 23-27 Sullivan Street, Departamento Doctor No. D 28, New York.

Nuestras tabletas Trypsogen se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario, o en San José a Hermann & Zeledón, y en Puntarenas a Manuel J. Grillo.

La Salud y la Moral

Todos convenimos en la necesidad de educar en la juventud a la persona e inculcar en ella los sanos principios de moral que han de ser su norma durante el curso de la vida. Ahora bien, reconociendo la fuerza de este argumento, que nadie, estando en su sano juicio, osará negar, ¿habrá quien niegue que tan necesario es al hombre un cuerpo sano como un entendimiento cultivado? Pues esta educación física data de igual fecha que la moral: desde la niñez. El niño que se cria raquítico es porque no se alimenta como es debido, y si no digiere bien, raquítico se criará por mucho que coma, pues lo que no se digiere, no alimenta. Las

PASTILLAS del Dr. RICHARDS

son bienhechoras de la juventud por lo bien que promueven y mantienen la digestión.



THE WERBRO RIBBON MFG. CO.

PATERSON, N. J.

WERTHEIMER BROTHERS

PROPIETARIOS

19-25 E. 24th St., NEW YORK, N. Y.

A. CÁMARA

Representante general en Costa Rica

Suscribase a "El Correo del Atlántico"

Mala Nutrición

Desgaste Orgánico

Eso es lo que padece media humanidad.

El remedio es alimento y medicina, como se combinan perfectamente en

LA EMULSION de SCOTT



La Emulsión original de Aceite de Hígado de Bacalao.

Exíjase Siempre con Esta Marca.



LA FAMOSA NEW HOME

GOZA FAMA DE SER LA MEJOR MAQUINA DE COSER

LA VENDEN:

W. STEINVORTH & Hno.

San José, Puntarenas, Limón y Alajuela

HENRY DYER & Co., INC.

NEW YORK, N. Y.

EXPORTADORES E IMPORTADORES GENERALES

Representados por A. CÁMARA

Solicitamos consignaciones de productos indígenas

Juan Knöhr Hijos

Almacén de abarrotes y géneros

San José

LIBRERIA y PAPELERIA

Desde el trabajo más humilde hasta el artístico de gusto más exigente se ejecuta en la

IMPRESA BONILLA

ALEJANDRO J. BONILLA PROPIETARIO

Impresiones a varias tintas Nitidez, economía y prontitud Ordene sus pedidos a esta su casa

FOTOGRAFADO

HACE UN PLACER DE
LA DIGESTION SI SE
TOMA CON LAS COMIDAS

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICAN SODA WATER FACTORY

DA VIGOR A LOS VIEJOS,
FUERZA A LOS JOVENES
Y BELLEZA A LAS MUJERES

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

Guillermo Niehaus

Edgar Knöhr y Cía.

SAN JOSE — LIMON

Ventas al por mayor y al detal

LA COPA BLANCA

ABARROTES
LICORES



CRISTALERIA
FERRETERIA

RIVERA & Co.—CARTAGO, C.R.

SE NECESITAN

permanentemente 25 buenas costureras y sastres, en la tienda LA COMPETENCIA de

Antonio Herrero N.

ROPA HECHA AL POR MAYOR Y AL DETAL

LEWIS SIMAS JONES & Co.

de San Francisco, Cal.

IMPORTACION, EXPORTACION

Arroz, Harinas y mercaderías en general

REPRESENTANTE EN COSTA RICA

VICTOR FABIAN—SAN JOSE

AGENTE EN LIMON,
LUIS KRUSE

AGENTE EN PUNTARENAS,
TEODORO ROIZ

A. CAMARA



CARTAGO
COSTA RICA

Representante
de los Mayores
Fabricantes del
Mundo.

Condecoraciones, Medallas para Colegios, Fichas, Placas de Metal, Trofeos, Divisas, Botones, Insignias, etc.

CATÁLOGO LUJOSO GRATIS

ARTICULOS DE METAL DE TODAS CLASES
SE SUMINISTRAN MUESTRAS Y DIBUJOS GRATIS.

Suscríbese a EL CORREO DEL ATLANTICO

EN BROMA

(Viene de la 1a. página)

dados recorrieron las calles de Petrogrado pidiendo la paz, y que el gobierno ruso ha convocado a una conferencia internacional de paz en territorio neutral.

Y antier mismo, los cables franceses nos dicen que la dimisión de los generales rusos ha causado una impresión penosa en la prensa francesa.

Le Gaulois proclama el fracaso de la revolución.

L'Humanité dice que los Demócratas del mundo entero están impresionadísimo por los acontecimientos rusos.

Le Petit Journal predice el desorden y desarme en el frente ruso, mientras el invasor está dispuesto a seguir la guerra con la mayor determinación.

Por otro lado, el mismo cuartel general ruso informa que Alemania ha retirado del frente ruso cuarenta divisiones que ha enviado a Francia.

Otro cable nos habla de arreglos entre Rusia y Turquía.

Digame ahora el editorialista de La Información si los germanófilos y alemanes tenían motivo para alegrarse de la revolución rusa.

Pero en cambio los aliadofilos tienen un nuevo motivo para estar de plácemes, o sea el fracaso de la campaña submarina.

Al principio de febrero, creo que en poco más de una semana, un cable nos anunció que un pasajero de un barco americano vió en un puerto inglés nada menos que cien submarinos alemanes hechos prisioneros en aquellos días por los ingleses.

De forma que si los británicos en diez días pescaron cien submarinos alemanes, ahora en los tres meses y pico que llevamos de campaña submarina deben haber pescado unos mil submarinos alemanes.

Porque el que en diez días pesca ciento, en cien días pescará mil.

Esto a menos que las reglas de proporción no sean exactas.

Por esta razón, o sea porque a la hora presente no deben existir submarinos alemanes que no estén en poder de Inglaterra, creo que es una tomadura de pelo la que nos dan los ingleses contándonos que en cada semana han perdido tantos barcos de más de mil setecientos toneladas, y tantos de menos de dicho tonelaje.

Si ya no deben quedar submarinos ¿cómo es que los aliados pierden cien barcos semanales?

Dentro de poco se exhibirá un armatoste parecido a un fonógrafo en cualquier ventana de una tienda de San José.

Y el armatoste en cuestión no será ni más ni menos que una reproducción del último invento de Edison destinado a combatir la campaña submarina.

¿Pero para qué se ha molestado Edison en inventar eso, si ya los ingleses con ganchos y redes habían conseguido nulificar la campaña submarina?

Quedamos en que los alemanes habían fracasado doblemente con motivo de la campaña submarina y con motivo de la paz separada de Rusia.

Conformes con el doble fracaso. Pero creemos sinceramente que este doble fracaso originará la completa derrota de los aliados.

Y si no, al tiempo.

¿Qué le importa a los alemanes si Rusia no hace la paz por separado?

Mejor para Alemania.

El estado de desmoralización e indisciplina del ejército ruso es tal, que los directores de la opinión pública en Rusia no

pueden obligar a este ejército a combatir.

Y si el ejército ruso no combate, excusamos decir lo que espera a los demás países de la Entente.

De forma que si Rusia no saca tajada haciendo ahora la paz por separado, mal la podrá sacar más tarde cuando sus demás aliados se encuentren vencidos y derrotados.

Los periódicos españoles dan cuenta de dos créditos extraordinarios que el gobierno pedirá al parlamento.

El uno consiste en unos cuantos millones destinados a comprar 606 para curar el morbo de la sífilis que padece cierta prensa (toda) española, y cuyo medicamento traerá un submarino alemán a puerto español.

El otro consiste en otros cuantos millones para artillar la frontera francesa y cuyo armamento se destina a contener a los alemanes en caso de que Rusia haga una paz por separado.

A BERLIN (?)

La Entente con furia brava soñó quebrantar las líneas y ponerse en pocas horas en la ciudad enemiga;

pero después de tres años de bravatas y fatigas, negra fortuna la ha puesto, no en Berlín, sino en berlina.

Hacen pocos días los cables del servicio ordinario nos decían que Miliukoff, el ministro de RR. EE. de Rusia había hecho solemnes declaraciones manifestando que, aunque había producido hondo desagrado en el pueblo ruso, el gobierno provisional de Rusia no podía retroceder en el paso dado al dirigir a los aliados la nota en que ofrecían no hacer paz por separado, y que si el pueblo ruso persistía en hacer la paz, el gobierno se vería precisado a renunciar.

Después de esto agregue el curioso lector la noticia que nos dió un aerograma de ayer diciendo que Miliukoff había renunciado, y deduzca las oportunas consecuencias.

DIALOGO DE OTROS DIAS

Buscando conversación un francés dijo a un inglés:

—Hermosa es vuestra nación y digna de admiración! Y contestó el otro: Yes!

—Reinando sobre los mares, tiene a la tierra humillada, y vasallos a millares le elevan regios altares...! Y el inglés no dijo nada.

—Sobre el Támesis, ¡pardiez! todo el mundo su altivez va riendo poco a poco.... Pero el inglés esta vez no dijo nada tampoco.

—Sin su comercio oceánico el mundo fuera un desierto: todo lo encuentro titánico...! pero seguía el británico más taciturno que un muerto.

Picóse el francés acaso y agregó:—Pero es el caso que hay de lo grande, bien sé, a lo ridículo un paso.... Y el otro dijo:—Calais!

Según nos comunican los cables de hoy los generalísimos de los ejércitos rusos, Alexieff, Gourko, Brusiloff y Dragomiroff que habían renunciado sus puestos cuando existía el gobierno de Miliukoff, se han reunido

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

en Petrogrado y se muestran satisfechos con la formación del nuevo gobierno, en el que el ministro más caracterizado es un socialista que como tal, no será muy partidario de la guerra.

Cada vez que leo noticias como esta no puedo menos de exclamar:

¡Pobres aliados!

DON CRISPÍN

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

ALGUNAS NOTAS

El Teatro de Cartago

ha sido tomado en arrendamiento por el señor Aniceto Playa, quien se propone mejorar sus condiciones y dar espectáculos nuevos y variados. Ojalá así sea y tengamos como siempre, buenas y modernas temporadas teatrales, más ahora que el invierno nos priva de otra clase de diversiones.

El manómetro

o campana que había en el Cuartel de Policía para dar al público las horas, ha pasado a mejores manos. Buena falta hace pues el público estaba acostumbrado a oír el tañido del reloj que algunas veces daba las trece de la noche.

Se nos dice que dicho reloj fué obsequiado a la Iglesia de San Rafael de Oreamuno. Si es cierto, bien por aquel pueblo.

Con profunda pena

supimos la muerte del estimado caballero don Maximino Esquivel, acaecida en la madrugada de ayer en San José.

Al consignar tan triste noticia enviamos nuestras muestras de pesar a la familia del extinto y en particular a la afigida esposa e hijos don Jorge, don Rafael, don Julio y don Jaime Esquivel.

Con las funciones

de mañana en nuestro Teatro, se despiden de nosotros el amigo don Amando Céspedes. Gratos recuerdos nos deja y deseamos que en sus nuevas ocupaciones en la capital goce como aquí, de la estima pública y haga pingües negocios.

Sería bueno

que nuestro Gobernador y la policía de orden y seguridad y la municipal, imitaran a los mismos de la capital, prohibiendo y castigando a todo hijo de vecino que bote residuos de frutas en las aceras. Con eso se evitará que el día menos pensado entregue cualquier persona su vida por un filón de piedra.

La cantina

que pronto se inaugurará en nuestro coliseo, la tomó y explotará de manera rimbombante don Mario Jiménez T., quien se inicia en esta clase de negocios. Pingües ganancias le deseamos en ese comercio, dado el temperamento y actividad del joven Jiménez.

¡Seis padres de familia!

El señor Director de la Escuela de Los Angeles, don Nicolás Sáenz, invitó a los padres de familia para una conferencia que debía verificarse en aquel

plantel el domingo pasado.

La tesis trataba sobre el ALCOHOLISMO, pero no tuvo lugar de desarrollarla debido a la poca concurrencia, pues solo seis padres de familia asistieron. Parecía mentira esa negligencia, más tratándose de conferencias tan instructivas como estas.

El señor Sáenz invitará de nuevo, y esperamos que entonces sí habrá mayor número de asistentes, pues se trata de asuntos que muchos padres de familia, aunque no lo ignoran, lo echan en olvido, dando con este proceder un paso en retroceso para las generaciones venideras.

Deseamos que los esfuerzos del educacionista señor Sáenz sean coronados con éxito.

Pésame

muy sentido lo damos a los deudos de don Diego Chamorro, fallecido en días pasados, y más particularmente a nuestros particulares amigos doctor don Vicente Lachner, señora y familia y don Juan Rafael Chacón, señora y familia.

Traslado

La distinguida señora obstétrica doña Sara v. de Bonilla, ha trasladado su habitación a una de las casas de doña Eloísa v. de Alvarado, en la Calle del Ferrocarril, frente al Cuartel.

La asamblea

de los empleados de comercio que se verificó el domingo pasado en el Salón Municipal, parece que no dió los resultados apetecibles en cuanto a asistencia. Creemos que los señores de la Comisión no se fueron muy satisfechos.

Ignoramos si sacarían algo en limpio de dicha asamblea, aunque estamos en la creencia que no, dado lo mal visto por el pueblo el proyecto con que pretenden los señores empleados dichos descansar los domingos.

Continúan

los artículos de primera necesidad por las nubes y el pobre pueblo pagando los platos rotos. ¿Y la Junta de Abastos?—En statu quo que sepamos.

El sábado pasado

dictó una interesante conferencia en el Colegio de San Luis Gonzaga el pedagogo don Roberto Brenes Mesén. La concurrencia fué escasa debido a que no hubo invitación por quien correspondía, y pocas personas se dieron cuenta de tal acto tan benéfico.

Para en otra, es de desearse que el señor Director del Colegio mencionado haga la invitación respectiva, y con eso los conferencistas no se formarán mal concepto de nuestra negligencia.

Fiestas religiosas

Hoy y mañana se celebra en la Iglesia de Los Angeles la Fiesta de San Benito de Palermo, de la que es mantenedor don Pedro María Céspedes.

—El lunes en San Rafael de Oreamuno, la de San Isidro, de la que es encargado don Segundo Guillén, y a la que se unen los esfuerzos del sacerdote don Francisco de P. Castillo, cura de aquella parroquia.

—En el vecino y pintoresco San Nicolás, Taras, se celebrará mañana domingo, otra festividad religiosa en honor al mismo santo, Patrón de los Agricultores. Habrán animadas rifas organizadas por la señora María Quesada, incansable en ayudar siempre al culto.

Compre siempre sus medicinas en la

BOTICA GUIER

CARTAGO

Es la mejor surtida

Pronto despacho

ESMERO EN LAS RECETAS